



Cooperazione per lo Sviluppo  
dei Paesi Emergenti  
[www.cospe.org](http://www.cospe.org)



**Benefizveranstaltung für das Projekt**  
**Serata di beneficenza per il progetto**

Circo de todo mundo

In Belo Horizonte Brasilien/ Brasile

Samstag, 2. Oktober / sabato 2 ottobre 2010

ore 18 - 22 Uhr



**Zirkuszentrum Animativa**

**Centro Circo Animativa**

Via Max Valierstr. 11

39011 Lana

Info: 0473 239564

335 6000436

Programm/programma:

18,00: Präsentation/presentazione:

Projekt/progetto Circo Todo Mundo Brasilien-Cospe Firenze-Animativa

19,30

Auftritt/spettacolo: 4 Artisten des Circus Todo Mundo – Volando con le farfalle -  
und Animativa Jugendzirkusgruppe Lana

4 artisti del circo Todo Mundo – Volando con le farfalle -  
e il gruppo giovanile Animativa

Anschließend brasilianische Musikeinlagen und Umtrunk                      In seguito musica brasiliana!

Il progetto: Il COSPE dal 2006 collabora con l'ONG brasiliana "Circo de Todo Mundo". Il progetto é rivolto a bambini, adolescenti e giovani di una delle periferie della città di Belo Horizonte che vedono i propri diritti non rispettati e si propone di migliorarne le condizioni di vita utilizzando la metodologia pedagogica del circo sociale.

Le attività ludiche e educative proprie del circo, come l'acrobatica, l'equilibrismo, la giocoleria e i corsi di clown sono strumento di aggregazione, utili a far emergere le capacità e le qualità individuali necessarie ai giovani per riacquisire autostima e realizzare il loro progetto di vita.

Das Projekt richtet sich an Kinder und Jugendliche der Region Belo Horizonte (Brasilien). Die Zirkuspädagogik wird dazu eingesetzt, die prekären Lebensverhältnisse zu verbessern und um eine neue Perspektive zu schaffen. Animativa ermöglicht zwei Circo de Todo-Mundo-Trainern eine 2-wöchige Weiterbildung in Südtirol. Das Projekt wird von der Autonomen Provinz Bozen finanziell unterstützt.

